

Camion (Châssis)	Marque BUESSING	Type BS 15 L	Fiche d'homologation n° CH 3118 07
---------------------	--------------------	-----------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "BS 15 L" s. plaquette constructeur, à droite dans cabine, à côté du siège du passager

"U 11 D" = Signe d'identification du moteur

Numéro du châssis frappé à droite later. s. longeron derr. cabine s. plaquette constructeur et
 Signe d'identification du moteur frappé "U 11 D" à l'avant s. bloc moteur derr. pompe à injection
 Constructeur BUESSING A.G., BRAUNSCHWEIG (D) Importateur LASTFAHRZEUG AG. LYSS/BE (*)

CHASSIS Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6 Entraînement s.r. arrière
 Direction à gauche Assistance hydraulique
 Frein de service Hvdr. 2-circ. comm. p. air compr. s. ttes l. roues
 Frein auxiliaire (A accumul. énergie) Ralentisseur s/échappem^t COMM.
 Frein stationn^t. (p. ressorts +) Frein pr. rem. (air c. 2 cond. indirect)
 Transmission Mécanique Nombre vit. 6 (**)
 Blocage differ. oui Crochet rem. s/demande Vitesse max. 70 (**) km/h

MOTEUR Genre En ligne Temps 4
 Marque BUESSING Carbur. D
 Type U 11 D
 Position s. plancher Nombre cyl. 6
 Alésage 128 Course 150
 Cylindr. 11580 cm³ CV-Impôt 58,98
 CV-puiss. 210 (DIN) à 2100 t/m
 Refroidissement Eau
 Bruit 85 dB (A) à 2100 t/m
 Amortissement bruit 1 pot échappem^t
685 x 350 mm Ø

CARROSSERIE Forme Cabine avancée Nombre portes 2
av. 2 couchettes Toit ouvert -
 Nombre de places : Total 4 ; AV 3 ; milieu - ; AR - ; Places debout -

DIMENSIONS Vole AV 1945 AR 1675
 Diam. braquage G (***) DR (***)
 Empattement (***) / (/ /)
 Dimensions ext. Dimensions int.
 Longueur (***)
 Largeur 2300
 Hauteur 2840 (cabine)
 Porte à faux AV 1415
 AR (***)
 lat. _____

POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL
 A vide _____ Selon carrosserie
 Charge utile _____ Selon carrosserie
 Poids total _____ 16000
 Garantie fabr. 6000 _____ 11000 17000
 Dimens. pneus 11.00 x 20 16 Ply _____
 Charge p. essieu 6500 _____ 13000 _____
 Poids maxi^{de l'ensemble} ~~reco~~ 32000 kg

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 12/24 V

Feux de route 2/HELLA E 1 Avertisseur optique oui

Feux de croisement Bilux Feux de position 2/ds. phares

Feux de gabarit 4/séparés Feux de brouillard -

Avertisseur 1/électr. (1 ton) Niv. sonore 99 (dB/A)

Essule-glace 3/électr. (1 vit.) Lave-glace oui

Feux arrières 2/HELLA K 33252 Catadioptrés 2/séparés

Feux stop 2/séparés Feux de recul -

Eclair. plaque contr. 1/comb. à gauche Plaque forme haute/XXXXX

Rétroviseur 2/ à l'ext. cabine Indic. vitesse tachygr.

Indic. direction clign. 4/av. lampe-témoin

AV orange latér. - AR orange

Avert. clign. - Lampes de travail -

1/ cale d'arrêt 300 x 190 x 150 mm

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Camion

Marque & type BUESSING BS 15 L

Chassis n° _____ (selon véhicule) _____

Homologation n° CH 3118 07

Forme de la carr. _____ (selon véhicule) _____

Couleur _____ (selon véhicule) _____

Places ass. : Total 4 (3 avant)

Poids à vide sel. bull. Carburant D

pesage CV 58,98

Charge utile sel. vhc. Cylindrée 11580 cm³

Poids total 16000 Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: N° de châssis du vhc. expertisé : 1800054 & 1800252

- *) Autres importateurs: M. Barras, Regensdorf/ZH; ALFAG, Schlieren
- +) Freinage progressif et réservoir indépendant comm. p. robinet plombé sous siège conduct.
- **) Transmission : S/dem. boîte surmultipl. "ZF GV 80" à comm. élect. (2x6 v.) = 84 km/h
Sur demande, 2^e réservoir de carburant d'une contenance de 200 litres
- ***) Empattem^t 4800 mm long. tot. 7555/8015 mm P.à.f. AR 1340/1800 mm Ø-braqu. = 17,8 m
5200 7555/8015 1340/1800 19,0
- §) Equipement, poids et dimensions à contrôler lors de l'immatriculation.

Remplace FH CH 3118 07 du 9.6.69

Importateurs

(30.4.70)(12.4.72)

Lieu et date de l'expertise
BERNE, 11.2/9.6.1969

La commission d'expertise